**marcos kaltenbaher**

tRAdutor freelancer inglês-português

**Nacionalidade**: Brasileira

**Data de Nascimento**: 08/09/1964

**Telefone**: (55) 017 99149-4973 e (55) 017 99182-7197

**E-mail**: mkaltenbaher.translator@outlook.com

EDUCAÇÃO

**2012 –** Success College – Irlanda (Língua Inglesa)

**2002** – Fundação Getúlio Vargas- Brasil (MBA Marketing Executivo)

**2000** – Universidade Sant’Anna – Brasil (Letras- Português e Inglês)

EXPERIÊNCIA

**Dublin, 01/2009 - 01/2012** Tradutor e Intérprete Freelance Inglês-Português, Português-Inglês. Eu trabalhei como intérprete e tradutor para assuntos diversos como médicos em hospitais, assuntos legais em escritório de imigração e na polícia irlandesa, interpretando para imigrantes falantes da língua portuguesa. Ainda fiz diversas interpretações consecutivas e simultâneas para palestras públicas religiosas.

Também traduzi textos acadêmicos para universidades.

**Dublin, 05/2011 - 08/2012** Intérprete – Word Perfect Translations- Eu trabalhei interpretando pessoas vindas de países de língua portuguesa em hospitais, escritórios de imigração, fóruns, entre outros.

**Dublin, 05/2011 - 08/2012** Intérprete – LionBridge Professional Translation Service-   
Eu trabalhei interpretando pessoas vindas de países de língua portuguesa em hospitais, escritórios de imigração, fóruns, entre outros.

**Bertioga, Brasil, 02/2004 - 11/2005** Professor de Português e Inglês para Universitários-  
Eu lecionei inglês para estudantes brasileiros cursando Hotelaria & Turismo, capacitando-os a desenvolverem e praticarem o idioma e sua comunicação nas relações que envolvem esses profissionais dessa área.

IDIOMA

**Português (nativo)** Universidade Sant’Anna –São Paulo –Brasil (Latu-Sensu)

**Inglês (fluente)** Success College -Dublin – Irlanda (Inglês) Centro Cultural Brasil-Estados Unidos - Brasil (4 anos Inglês) Universidade Sant’Anna –São Paulo – Brasil (Latu-Sensu Letras)

**Espanhol, Italiano, Francês, Húngaro, Romeno** (conhecimento básico)

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Especialidades:** Viagem & Turismo, Medicina, Imigração, Assuntos Legais, Propaganda & Marketing, Comércio, Esporte, Religião |  | | **Software programs:** Wordfast Pro 5.8, SDL Trados Studio 2019, entre outros | |
| **Média de Produção Diária:**  **2**000 palavras |  | **Configuração:** Windows Vista Home Premium Intel Core 2 CPU 2,13 GHz, RAM 4 GB | |